

RÉSUMÉ (rubrique TRAVAUX)

Malcom Baker, *Pourquoi la sculpture n'est plus ennuyeuse : recherches sur la sculpture française des jardins de Versailles aux panthéons de la Révolution*

Cet article passe en revue les développements de la recherche des vingt dernières années sur la sculpture française du XVIII^e siècle. Pour la première moitié de la période, François Souchal, dans les années 1970-1980, a poursuivi et repris de fond en comble tout une tradition de travaux monographiques du XIX^e siècle, qui, plus récemment, a été prolongée par une importante série de publications accompagnant des expositions sur des sculpteurs comme Houdon, Clodion et Pajou. Outre qu'ils attireraient l'attention d'un public plus vaste sur un aspect souvent négligé de cette production artistique, ces expositions et leurs catalogues ont énormément enrichi notre connaissance de ces sculpteurs et de leurs commanditaires.

Mais l'orientation strictement monographique de ce genre de publications laissait entendre que les études sur la sculpture gardaient souvent leurs distances par rapport à d'autres approches dans la recherche en histoire de l'art du XVIII^e siècle. À partir d'une série d'articles portant sur des œuvres précises, le panorama proposé ici explore d'autres manières d'envisager ce qu'on pourrait appeler les « vie et œuvre » des sculpteurs. L'enquête nous conduit ainsi à aborder la question des genres et des conventions de la représentation en sculpture, la relation entre sculpture et arts décoratifs, les conditions de production des œuvres, le contexte institutionnel du point de vue du sculpteur et du spectateur, la constitution des collections et l'exposition des œuvres, ainsi que les relations entre sculpture et peinture. Bien qu'il reste encore beaucoup à faire pour donner à la sculpture une place plus centrale dans les recherches sur le XVIII^e siècle, le grand nombre et la variété des publications dans ce domaine depuis ces quinze dernières années laisse supposer que la sculpture bénéficie d'un regain d'attention. Contrairement à ce qu'enonçait Baudelaire, elle n'est plus aujourd'hui considérée comme ennuyeuse.

ABSTRACT

Malcom Baker, *Why sculpture is no longer boring: new directions in eighteenth-century French sculpture studies*

This article surveys developments in scholarship about French eighteenth-century sculpture over the past fifteen years. The ground work for work on the earlier part of the century was laid in the 1970s by François Souchal who built on and radically revised a tradition of monographic studies established in the nineteenth century. This monographic tradition has more recently been continued in an impressive series of substantial publications associated with exhibitions about sculptors such as Houdon, Clodion, and Pajou, among others. Apart from drawing the attention of a wider public to a neglected aspect of eighteenth-century artistic production, these exhibitions and

their catalogues have greatly enriched our knowledge of these sculptors and their patrons.

Yet the monographic emphasis of such publications has meant that the study of sculpture often remains disconnected from other developments in eighteenth-century art studies. Turning to a range of articles concerned with particular works, this survey uses these as an opportunity to explore alternatives to studies of sculptors' "lives and works". Topics for investigation here include the discussion of the genres and conventions of sculptural representation, the relationship between sculpture and the applied arts, the conditions of sculptural production, the institutional contexts for the making and viewing of sculpture, questions of collecting and display and the relationship between sculpture and painting. Although much remains to be done to give sculpture a more central place within eighteenth-century studies, the number and variety of publications in this field over the past fifteen years suggest that sculpture is attracting new attention. Despite Baudelaire's remarks, sculpture is no longer seen as so boring.

ZUSAMMENFASSUNG

Malcolm Baker, *Warum Skulptur nicht mehr langweilig ist: Forschungen zur französischen Skulptur von den Gärten Versailles bis zu den Bandenkmätern der Revolution*

Dieser Artikel rekapituliert die Forschungsentwicklungen der letzten fünfzehn Jahre auf dem Gebiet der französischen Skulptur des achtzehnten Jahrhunderts. In Bezug auf die erste Hälfte des Jahrhunderts hat François Souchal in den siebziger Jahren die Tradition der monografischen Arbeiten, die bis ins neunzehnte Jahrhundert zurückreicht, wieder aufgegriffen und rundum neu bearbeitet. Dieser monografische Ansatz wurde in einer Reihe bedeutender ausstellungsbegleitender Veröffentlichungen über Houdon, Clodion und Pajou fortgesetzt. Diese haben nicht nur das Interesse für einen vernachlässigten Aspekt der Kunstproduktion des achtzehnten Jahrhunderts bei einem breiten Publikum geweckt, sondern auch unsere Kenntnisse über diese Bildhauer und ihre Auftraggeber erweitert. Allerdings ließ der monografische Ansatz vermuten, dass die Erforschung der Skulptur selten andere Ansätze für die Kunst dieser Epoche verfolgt.

Eine Reihe an Artikeln, die bestimmte Werke untersuchen, beruht auf anderen Herangehensweisen. Die bearbeiteten Themen werden in diesen Fällen unter unterschiedlichen Blickwinkeln beleuchtet (Gattungsdiskussion und soziale Konventionen, Beziehung zwischen Plastik und Kunsthandwerk, Bedingungen der Kunstproduktion, Ausstellungsbedingungen, Geschichte der Sammlungen und Beziehung zwischen Plastik und Malerei). Allerdings bleibt noch Einiges zu tun, um der Skulptur einen zentraleren Raum innerhalb der Forschung zum achtzehnten Jahrhundert zu schaffen. Die Anzahl und Vielfalt der Veröffentlichungen der letzten fünfzehn Jahre auf diesem Gebiet lassen ein erneutes Interesse vermuten. Baudelaire's Bemerkung kann nicht länger bestätigt werden: Skulptur wird nicht mehr als langweilig angesehen.

RIASSUNTO

Malcom Baker, *Perché la scultura non è più noiosa : ricerche sulla scultura francese dei giardini di Versailles ai monumenti della Rivoluzione*

Quest'articolo esamina gli sviluppi della ricerca degli ultimi quindici anni sulla scultura francese del XVIII secolo. Per la prima metà del periodo, François Souchal, negli anni 1970, ha proseguito e ripreso completamente tutta una tradizione di lavori monografici del XIX secolo, che, più recentemente, è stata prolungata da un'importante serie di pubblicazioni che accompagnano mostre su scultori come Houdon, Clodion e Pajou. Oltre al fatto che richiamavano l'attenzione di un pubblico più vasto su un aspetto spesso trascurato di questa produzione artistica, queste mostre ed i loro cataloghi hanno enormemente arricchito la nostra conoscenza di questi scultori e dei loro committenti. Ma l'orientamento strettamente monografico di questo tipo di pubblicazioni lasciava intendere che gli studi sulla scultura mantenevano spesso le loro distanze rispetto ad altri approcci nella ricerca in storia dell'arte del XVIII secolo. A partire da una serie di articoli riguardanti opere precise, il panorama proposto esplora altri modi di prevedere ciò che si potrebbe chiamare « vita ed opera » degli scultori. L'indagine porta ad affrontare la questione dei tipi e delle codificazioni della rappresentazione in scultura, la relazione tra scultura e le arti decorative, le condizioni di produzione delle opere, il contesto istituzionale dal punto di vista dello scultore e dello spettatore, la costituzione delle collezioni e l'esposizione delle opere, anziché le relazioni tra scultura e dipinto. Benché rimanga ancora molto da fare per dare alla scultura un posto più centrale nelle ricerche sul XVIII secolo, il grande numero e la varietà delle pubblicazioni in questo settore da questi ultimi quindici anni mostra che la scultura giova di una rinnovata attenzione. Contrariamente a ciò che enunciava Baudelaire : oggi, non è più considerata noiosa.

RESÚMENES

Malcom Baker, *Porqué la escultura ya no es fastidiosa : la investigación sobre la escultura francesa de los jardines de Versailles a los panteones de la Revolución*

Este artículo pasa revista al desarrollo de la investigación de los últimos quince años sobre la escultura francesa del siglo XVIII. En lo que se refiere a la primera mitad de este período, en los años setenta, François Souchal siguió y retomó de arriba abajo toda una tradición de trabajos monográficos del siglo XIX, que fue prolongada más recientemente por una importante serie de publicaciones coincidiendo con exposiciones sobre unos escultores tales como Houdon, Clodion y Pajou. Además de llamar la atención de un público más amplio sobre un aspecto a menudo olvidado de esta producción artística, aquellas exposiciones y sus catálogos han enriquecido muchísimo nuestro conocimiento de dichos escultores y de sus comanditarios. Pero la orientación estrictamente monográfica de este tipo de

publicación daba a entender que los estudios sobre la escultura solían guardar las distancias con respecto a otros enfoques sobre la investigación en la historia del arte del siglo XVIII. A lo largo de una serie de artículos dedicados a unas obras en concreto, el panorama propuesto aquí explora otras maneras de considerar lo que se podría llamar las « vida y obra » de los escultores. La investigación nos lleva a tratar el tema de los estilos y de los convencionalismos de la representación escultórica, la relación entre la escultura y las artes decorativas, las condiciones de producción de las obras, el contexto institucional del punto de vista del escultor y del espectador, la constitución de las colecciones y la exposición de las obras, así como las relaciones entre la escultura y la pintura. Si aun queda mucho por hacer para ofrecer a la escultura un lugar más central dentro de la investigación sobre el siglo XVIII, el gran número y la variedad de las publicaciones en este campo durante estos últimos quince años deja suponer que la escultura goza de un interés renovado. A pesar de lo que decía Baudelaire, ya no se la considera como aburrida hoy en día.